

SPCNV03, SPCNV13

Shuttle®
www.shuttle.com

Quick Start Guide
快速安裝指南
Kurzanleitung
Guide rapide

Guía de inicio rápido
クイックスタートガイド
Краткое руководство
快速安裝指南



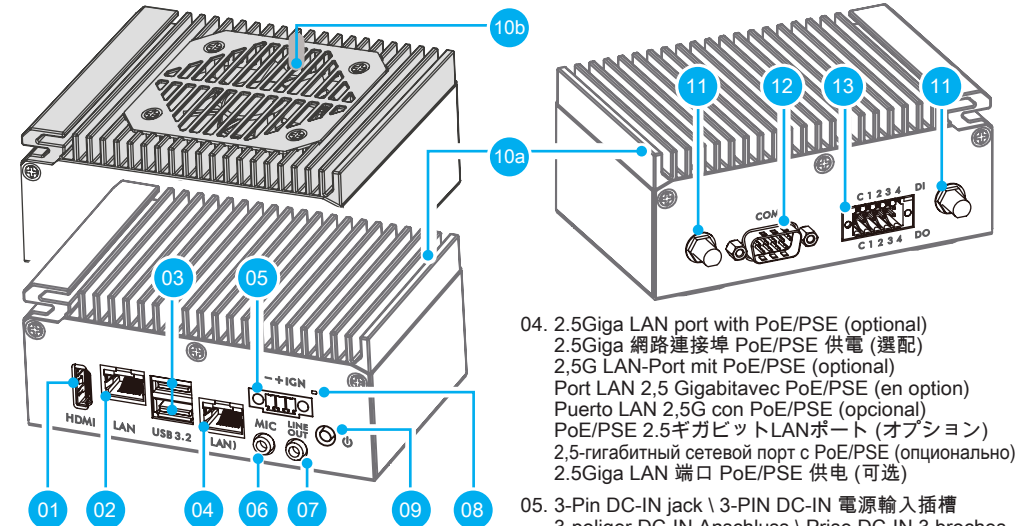
53R-SPCNV3-2101

Copyright © 2025, Shuttle Corporation. All Rights Reserved

Product Overview \ 產品外觀 \ Produktübersicht \ Aperçu du produit
Relación de productos \ 製品概要 \ Обзор продукта \ 包裝內容

! Optional I/O ports are available depending on the specs of the actually shipped product. 可選的I/O 連接埠及規格配備, 以實際出貨機種為準。Optionale Anschlüsse sind entsprechend der Spezifikation des vorliegenden Produktes vorhanden. Des connexions optionnelles sont disponibles selon les spécifications de ce produit.

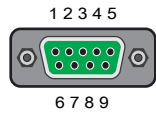
Hay puertos de E/S opcionales disponibles dependiendo de las especificaciones del producto que se esté enviando. オプションのI/Oポートは、それぞれ出荷物によって内容に違いがございます。Дополнительные порты ввода-вывода доступны в зависимости от спецификаций фактически поставляемого продукта. 可选的I/O 连接埠及规格配备, 以实际出货机种为准。



01. HDMI Port \ HDMI 連接埠 \ HDMI-Anschluss
Prise HDMI \ Puerto HDMI \ HDMI ポート
HDMI port \ HDMI 端口
02. LAN Port \ 網路連接埠 \ Netzwerk-Anschluss
Prise LAN \ Puerto LAN \ LAN ポート
Сетевые LAN-порт \ LAN 端口
03. USB 3.2 Gen 2 Ports \ USB 3.2 Gen 2 連接埠
USB 3.2 Gen 2-Anschlüsse \ Prises USB 3.2 Gen 2
Puertos USB 3.2 Gen 2 \ USB 3.2 Gen 2 ポート
USB 3.2 Gen 2 порты \ USB 3.2 Gen 2 端口

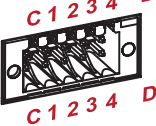
11. Connector for WLAN antenna
無線網路天線連接器
Anschluss für die WLAN-Antenne
Connexions pour antennes Wi-Fi
Conexión para la antena WLAN
WLAN アンテナ用コネクタ
Разъем для внешней WLAN антенны
无线网路天线连接器

12. COM port (BIOS Setting)
COM 插座 \ COM-Ausgang
Port COM \ Puerto COM
COM ヘッダ \ COM-порты
COM 接头



Pin	Signal Name		
	RS232	RS422	RS485
1	NA	TX-	DATA-
2	RXD	TX+	DATA+
3	TXD	RX+	NA
4	NA	RX-	NA
5	GND	GND	GND
6	NA	NA	NA
7	RTS	NA	NA
8	CTS	NA	NA
9	NA	NA	NA

13. DIO Port \ DIO 連接埠
DIO-Anschluss \ Prise DIO
Puerto DIO \ DIO ポート
DIO port \ DIO 端口



04. 2.5Giga LAN port with PoE/PSE (optional)
2.5Giga 網路連接埠 PoE/PSE 供電 (選配)
2.5G LAN-Port mit PoE/PSE (optional)
Port LAN 2,5 Gigabitavec PoE/PSE (en option)
Puerto LAN 2.5G con PoE/PSE (opcional)
PoE/PSE 2.5ギガビットLANポート (オプション)
2,5-гигабитный сетевой порт с PoE/PSE (опционально)
2.5Giga LAN 端口 PoE/PSE 供电 (可选)
05. 3-Pin DC-IN jack \ 3-PIN DC-IN 電源輸入插槽
3-poliger DC-IN Anschluss \ Prise DC-IN 3 broches
Conexión CC de 3 polos \ 3 ПИН DC-IN Жак
3x контактный разъем DC-IN
3-PIN DC-IN 电源输入插槽
06. MIC-in \ 麥克風插孔 \ Mikrofon-Eingang
Prise micro \ Micrófono \ マイク
Гнездо для микрофона \ 麦克风插孔
07. Headphones / Line-out Jack \ 耳機孔 / 音源輸出埠
Kopfhörer / Line-out Anschluss
Prise casque / Sortie audio
Conexión para auriculares / salida de audio
イヤホン / オーディオ出力端子
Наушники / Аудио разъем \ 耳机孔 / 音源输出埠
08. Power LED \ 電源指示燈 \ Betriebsanzeige-LED
Indicateur alimentation \ LED de encendido
電源 LED \ LED-индикатор питания \ 电源指示灯
09. Power Button \ 電源按鈕 \ Ein-/Aus-Button
Bouton d'alimentation \ Botón de encendido
電源スイッチ \ Кнопка питания \ 电源按钮
- 10a. Heat sink \ 散熱裝置 \ Kühlkörper
Dissipateur thermique \ Disipador
ヒートシンク \ Радиатор \ 散熱装置
- 10b. Heat sink with Fan (SPCNV13 only)
散熱裝置含風扇 (僅適用於 SPCNV13)
Kühlkörper mit Lüfter (Nur für SPCNV13)
Dissipateur thermique avec ventilateur (uniquement en SPCNV13)
Disipador de calor con ventilador (solo SPCNV13)
ファン付きヒートシンク(SPCNV13 のみ)
Радиатор с вентилятором (только SPCNV13)
散熱裝置含風扇 (仅适用于 SPCNV13)

! For safety reasons, please ensure that the power cord is disconnected before opening the case. 基於安全考量, 移開機殼時, 請先拔除電源線。Achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, dass das Gerät vor dem Öffnen vom Stromnetz getrennt wird. Pour des raisons de sécurité, veuillez vous assurer que le cordon d'alimentation est débranché avant d'ouvrir le boîtier. Меры безопасности: прежде чем открыть корпус, пожалуйста, убедитесь, что шнур отсоединен от электрической розетки. 基于安全考虑, 移开机壳时, 请先拔除电源线。

1. Unscrew the 13 screws of the chassis cover and remove it. 鬆開機殼外蓋的13 顆螺絲, 並將其卸下。Lösen Sie 13 Schrauben und entfernen den Gehäusedeckel. Desserrez les 13 vis et retirez le couvercle du boîtier. Desenrosque los 13 tornillos de la tapa del chasis y quítela. Шершннкапаре 13 個的ネジを緩めて取り外します。Отвинтите 13 винтов крышки корпуса и снимите ее. 松开机壳外盖的13 顆螺絲, 并將其卸下。

2. Unfasten the two thermal bracket mount screws and remove the thermal bracket. 鬆開散熱支架的2顆安裝螺絲並卸下散熱支架。Lösen Sie die beiden Befestigungsschrauben der Thermohalterung und entfernen Sie die Thermohalterung. Dévissez les deux vis de montage du support thermique et retirez le support thermique. Afloje los dos tornillos de montaje del soporte térmico y retire el soporte térmico. 2 本のサーマル ブラケット取り付けネジを緩め、サーマル ブラケットを取り外します。Отвинтите два винта крепления термокронштейна и снимите термокронштейн. 松开散热支架的2颗安装螺丝并卸下散热支架。

4. Refasten the thermal bracket and the chassis cover with the screws. 使用螺絲重新安裝並固定散熱支架和機殼外蓋。Befestigen Sie die Thermohalterung und die Gehäuseabdeckung wieder mit Schrauben. Refixez le support thermique et le couvercle du châssis avec des vis. Vuelva a fijar el soporte térmico y la cubierta del chasis con tornillos. Сэрмалбракетт и Шершннкапаре ынеже с再度締めます。Закрепите термокронштейн и крышку корпуса винтами. 使用螺丝重新安装并固定散热支架和机壳外盖。

! Incorrectly replacing the battery may damage this computer. Replace only with the same or equivalent as recommended by Shuttle. Dispose of used batteries in accordance with the laws of your country.

更換電池方式錯誤可能會損壞本電腦以及引發爆炸、火災或其他危險。僅能依Shuttle的建議, 以相同或同等的電池更換。請根據您所在國家/地區的法律規定處理廢電池。Das unkorrekte Austauschen der Batterie kann diesen Computer beschädigen. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen Typ oder ein gleichwertiges, von Shuttle empfohlenes Modell. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den gesetzlichen Vorschriften in Ihrem Land. Не правильно замена батареи может привести к повреждению компьютера. Батарея должна соответствовать стандарту производителя Shuttle или быть идентичной предыдущей. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с законодательством вашей страны. 更換電池方式錯誤可能會損壞本電腦。僅能依 Shuttle 的建議, 以相同或同等的電池更換。請根據您所在國家/地區的法律規定處理廢電池。

equivalente recomendada por Shuttle. Elimine las pilas usadas de acuerdo con los requisitos legales de su país. バッテリーを間違えてセットすると、このコンピュータが損傷する原因となります。交換する際は、Shuttle が推奨するバッテリーと同じものまたは同等のものだけを使用するようにしてください。使用済みのバッテリーは、お住みの国の法律に従って処分してください。Неправильная замена батареи может привести к повреждению компьютера. Батарея должна соответствовать стандарту производителя Shuttle или быть идентичной предыдущей. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с законодательством вашей страны. 更換電池方式錯誤可能會損壞本電腦。僅能依 Shuttle 的建議, 以相同或同等的電池更換。請根據您所在國家/地區的法律規定處理廢電池。



Caution high surface temperature! Please don't touch the set directly till the set cool down.

注意表面温度高! 在設備冷卻之前, 請勿觸摸設備。

Warnung vor hoher Oberflächentemperatur! Bitte berühren Sie das Gerät nicht, bevor es abgekühlt ist.

Attention : température de surface élevée ! Ne touchez pas l'appareil avant qu'il n'ait refroidi.

¡Aviso de alta temperatura en la superficie! Por favor, no toque el dispositivo hasta que se haya enfriado.

高い表面温度にご注意を! 充分に冷えるまで接触しないようにしてください。

Осторожно, высокая температура поверхности! Пожалуйста, не прикасайтесь к устройству, пока оно не остынет.

注意表面温度高! 在設備冷卻之前, 請勿觸摸設備。



This product is intended for exclusive use and will not be used in places where children may come into contact with it.



WARNING

THIS PRODUCT CONTAINS A BUTTON BATTERY
If swallowed, a lithium button battery can cause severe or fatal injuries within 2 hours. Keep batteries out of reach of children. If you think batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

M.2 Device Installation \ M.2 裝置安裝 \ Installation der M.2-Karten \ Installation des cartes M.2

Instalación de las tarjetas M.2 \ その他コンポーネントの取り付け \ Установка устройства M.2 \ M.2 裝置安裝

3. Install the M.2 device into the M.2 slot and secure with the screw.

將 M.2 裝置插入 M.2 插槽, 並鎖上固定螺絲。

Installieren Sie die M.2-Karte in den M.2-Steckplatz und sichern Sie diese mit einer Schraube.

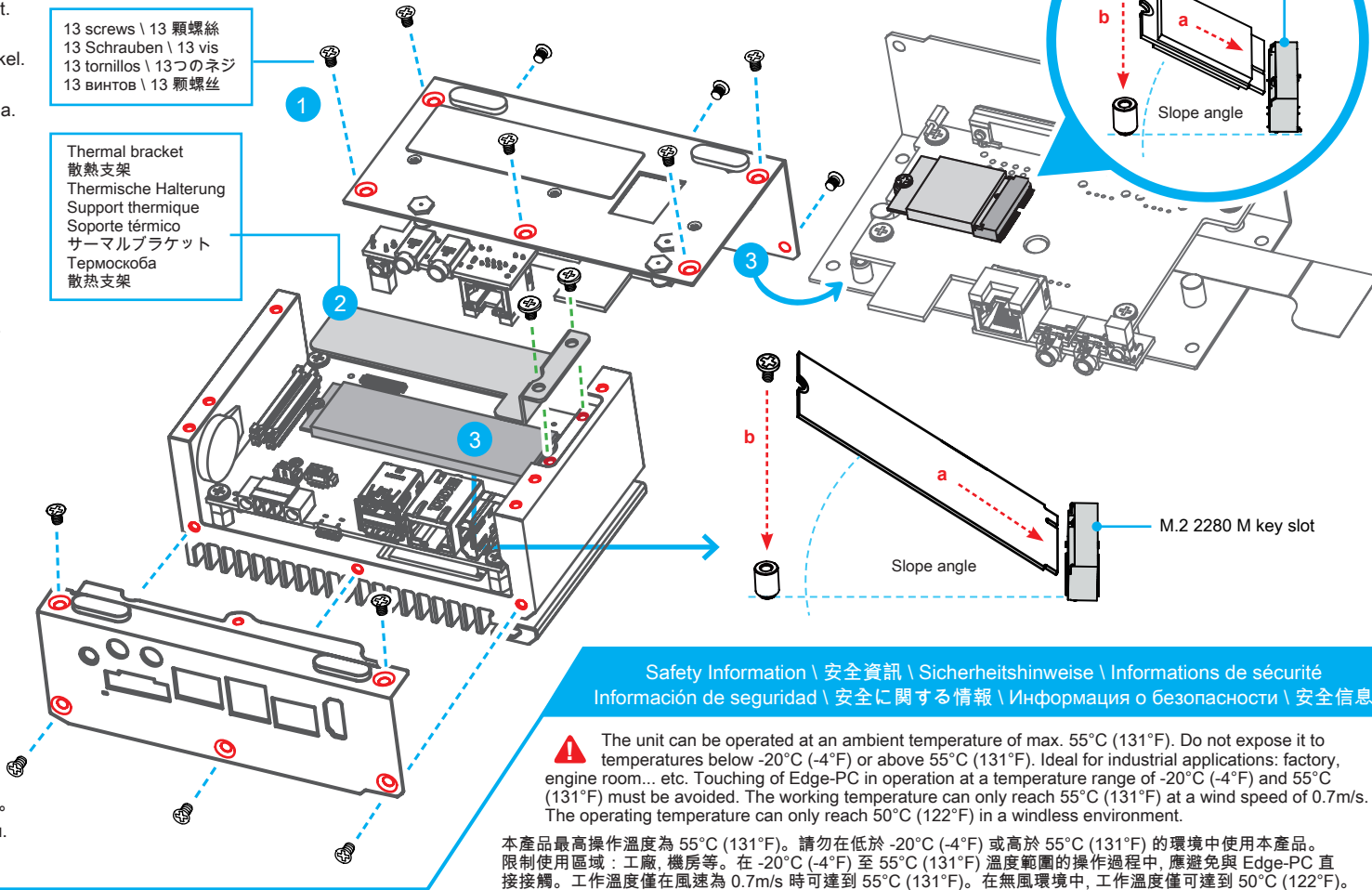
Installez la carte M.2 dans son emplacement et sécurisez-la avec une vis.

Instale la tarjeta M.2 en la ranura M.2 y asegúrela con un tornillo.

M.2 スロットに M.2 対応デバイスを手入れ、ネジでしっかりと締めて下さい。

Установите M.2-карту в разъем M.2 и закрутите шуруп.

將 M.2 裝置插入 M.2 插槽, 并锁上固定螺丝。



Safety Information \ 安全資訊 \ Sicherheitshinweise \ Informations de sécurité
Información de seguridad \ 安全に関する情報 \ Информация о безопасности \ 安全信息



The unit can be operated at an ambient temperature of max. 55°C (131°F). Do not expose it to temperatures below -20°C (-4°F) or above 55°C (131°F). Ideal for industrial applications: factory, engine room... etc. Touching of Edge-PC in operation at a temperature range of -20°C (-4°F) and 55°C (131°F) must be avoided. The working temperature can only reach 55°C (131°F) at a wind speed of 0.7m/s. The operating temperature can only reach 50°C (122°F) in a windless environment.

本產品最高操作溫度為 55°C (131°F)。請勿在低於 -20°C (-4°F) 或高於 55°C (131°F) 的環境中使用本產品。限制使用區域: 工廠, 機房等。在 -20°C (-4°F) 至 55°C (131°F) 溫度範圍的操作過程中, 應避免與 Edge-PC 直接接觸。工作溫度僅在風速為 0.7m/s 時可達到 55°C (131°F)。在無風環境中, 工作溫度僅可達到 50°C (122°F)。

Das Gerät darf bis zu einer maximalen Umgebungstemperatur von 55°C (131°F) betrieben werden. Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen von unterhalb -20°C (-4°F) bzw. oberhalb 55°C (131°F) aus. Ideal für industrielle Anwendungen: Fabrik, Maschinenraum, etc. Das direkte Berühren des Edge-PC während des Betriebs im erweiterten Temperaturbereich -20°C (-4°F) ~ 55°C (131°F) muss vermieden werden. Die Arbeitstemperatur kann nur bei einer Windgeschwindigkeit von 0,7 m/s 55°C (131°F) erreichen. In einer windstillen Umgebung kann die Betriebstemperatur nur 50°C (122°F) erreichen.

L'appareil peut être utilisé à une température ambiante maximum de 55°C (131°F). Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à -20°C (-4°F) ou supérieure à 55°C (131°F). Idéal pour les applications industrielles: usine, salle des machines, etc. Le contact direct avec le PC Edge pendant le fonctionnement dans la plage de température étendue -20°C (-4°F) ~ 55°C (131°F) doit être évité. La température de fonctionnement ne peut atteindre 55°C (131°F) qu'à une vitesse du vent de 0,7 m/s. En l'absence de vent, la température de fonctionnement ne peut atteindre que 50°C (122°F).

No utilice la unidad cuando la temperatura ambiente sea superior a 55°C (131°F). No someta el equipo a temperaturas inferiores a -20°C (-4°F) ni superiores a 55°C (131°F). Ideal para aplicaciones industriales: Fábrica, sala de máquinas, etc. Evite el contacto directo con el Edge-PC cuando opere en el rango extendido de temperatura de -20°C (-4°F) ~ 55°C (131°F) ! La temperatura de trabajo solo puede alcanzar los 55°C (131°F) a una velocidad del viento de 0,7 m/s. En un entorno sin viento, la temperatura de funcionamiento solo puede alcanzar los 50°C (122°F).

本機器は周辺温度 55°C (131°F) までの環境で捜査することができます。-20°C (-4°F) 未満あるいは 55°C (131°F) を超える環境で使用しないでください。産業用途に最適: 工場、機関室等。-20°C (-4°F) や 55°C (131°F) 環境下で動作中の Edge-PC には、接触しないように注意下さい。風速 0.7m/s のみ、動作温度は 55°C (131°F) に達します。風のない環境では、動作温度は 50°C (122°F) までしか達しません。

Устройство может работать при температуре окружающей среды макс. 55°C (131°F).

Не подвергайте воздействию температуры ниже -20°C (-4°F) или выше 55°C (131°F).

Идеально подходит для промышленного применения: заводы, машинное отделение и т. Д. Следует избегать касания к Edge-PC во время работы в диапазоне температур от -20°C (-4°F) до 55°C (131°F).

Рабочая температура может достигать 55°C (131°F) только при скорости ветра 0,7 м/с.

В безветренной среде рабочая температура может достигать только 50°C (122°F).

本产品最高操作温度为 55°C (131°F)。请勿在低于 -20°C (-4°F) 或高于 55°C (131°F) 的环境中使用本产品。限制使用区域: 工厂, 机房等。在 -20°C (-4°F) 至 55°C (131°F) 温度范围的操作过程中, 应避免与 Edge-PC 直接接触。工作温度仅在风速为 0.7m/s 时可达到 55°C (131°F)。在无风环境中, 工作温度仅可达到 50°C (122°F)。

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

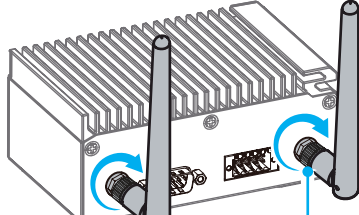


This device meets the requirements for the EU conformity in accordance to the currently valid EU directives. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen für die EU-Konformität entsprechend der aktuell geltenden EU-Richtlinien. Ce produit répond aux exigences de la conformité UE suivant les directives européennes actuellement en vigueur.

Installation of WLAN antennas (optional) \ 安裝 WLAN 天線 (選配) \ Installation der WLAN-Antennen (optional) \ Installation d'antennes Wifi (optionnel) \ Instalación de antenas WLAN (opcional) \ 無線LANアンテナの取付 (オプション) \ Крепление VESA к стене (дополнительно) \ 安裝 WLAN 天线 (选配)

➤ Screw the antennas on to the appropriate connectors on the back panel. Make sure the antennas are aligned vertically or horizontally to achieve the best possible signal reception. 將附帶的天線鎖至背面板的相應連接器上。確認其垂直或水平對齊，以獲得最佳的信號接收。 Schrauben Sie die Antennen auf die entsprechenden Anschlüsse auf der Rückseite. Zur Optimierung des Empfangs richten Sie bitte die Antennen vertikal oder horizontal aus. Vissez les antennes sur les connecteurs correspondants situés à l'arrière. Pour optimiser la réception, alignez les antennes verticalement ou horizontalement. Atrornille las antenas a los conectores correspondientes en el panel trasero. Para optimizar la recepción, por favor, alinee las antenas vertical u horizontalmente.

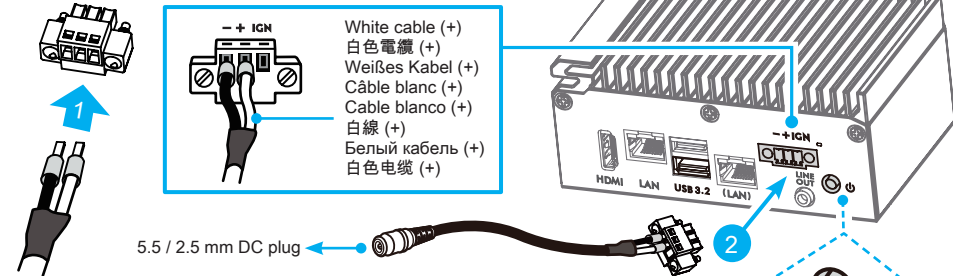
背面にアンテナのコネクタを締めて取り付けます。アンテナの向きを縦横に交えて試し、受信感度が最適となる位置を確認してください。 Прикрутите прилагаемую антенну к соответствующему разъему на задней панели. Убедитесь, что он выровнен вертикально или горизонтально, чтобы обеспечить наилучший прием сигнала. 將附帶的天線鎖至背面板的相應連接器上。確認其垂直或水平對齊，以獲得最佳的信號接收。



Connector for WLAN antennas \ WLAN 天線連接埠
Anschlüsse für die WLAN-Antennen
Conexiones para las antenas Wifi
Conexiones para las antenas WLAN
無線LANアンテナ用コネクタ \ Разъем для антенн WLAN \ WLAN 天线连接埠

Connecting to Power \ 電源連接 \ Anschließen des Stromkabels \ Branchement au secteur
Conectar a la alimentación \ 電源への接続 \ Подключение к питанию \ 电源连接

➤ Supply power by the 3-PIN DC-IN block connector. 連接至 3-PIN DC-IN 電源輸入接頭。 Verbinden Sie den 3-poligen DC-IN-Schraubanschluss. Branchez le connecteur DC-IN à 3 broches. Conecte el conector de bloque DC-In de 3 polos.



Power off completely & shorten the time to enter special mode. State when powered on but not booted: Hold the power button for 5 seconds to enter recovery mode / 8 seconds for EC update (only supported by the lower USB 3.2 Type-A port). State when powered on and booted: Hold the power button for 8 seconds to reboot / 10 seconds for a forced shutdown.

關機全斷電 & 縮短進入特殊模式時間。上電未開機狀態：按住電源鍵 5 秒燒錄模式 / 8 秒 EC 更新 (只有 USB3.2 Type-A 下方埠支援)。上電開機狀態：按住電源鍵 8 秒放開重新開機 / 10 秒強制關機。

Vollständiges Herunterfahren & Verkürzung der Zeit zum Eintritt in den Spezialmodus. Zustand bei eingeschalteter Stromversorgung, aber nicht gebootet: Halten Sie die Einschalttaste 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Wiederherstellungsmodus zu gelangen / 8 Sekunden für das EC-Update (nur vom unteren USB 3.2 Type-A-Anschluss unterstützt). Zustand bei eingeschaltetem und gebootetem Gerät: Halten Sie die Einschalttaste 8 Sekunden lang gedrückt, um neu zu starten / 10 Sekunden für ein erzwungenes Herunterfahren.

Éteindre complètement & réduire le temps pour entrer en mode spécial. État sous tension mais non démarré : Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes pour entrer en mode de récupération / 8 secondes pour la mise à jour EC (seul le port inférieur USB 3.2 Type-A est pris en charge). État sous tension et démarré : Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 8 secondes pour redémarrer /

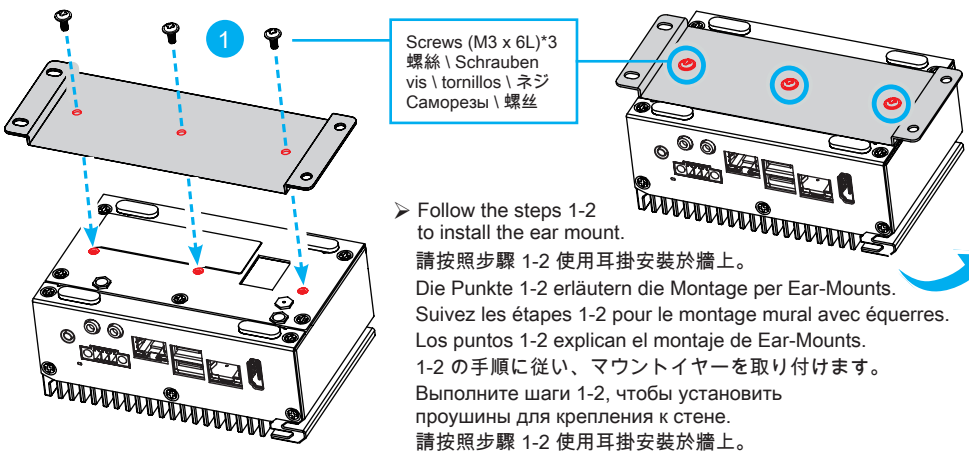
10 secondes pour un arrêt forcé.

Aparar completamente & reducir el tiempo para entrar en modo especial. Estado encendido pero sin arrancar: Mantén presionado el botón de encendido durante 5 segundos para entrar en modo de recuperación / 8 segundos para la actualización de EC (solo es compatible con el puerto inferior USB 3.2 Type-A). Estado encendido y arrancado: Mantén presionado el botón de encendido durante 8 segundos para reiniciar / 10 segundos para apagado forzado.

Полное отключение питания & сокращение времени для входа в специальный режим. Состояние при включении, но без загрузки: Удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд, чтобы войти в режим восстановления / 8 секунд для обновления EC (поддерживается только нижним портом USB 3.2 Type-A). Состояние при включении и загрузке: Удерживайте кнопку питания 8 секунд для перезагрузки / 10 секунд для принудительного выключения. 完全に電源オフ & 特殊モードに入る時間を短縮。電源が入って起動している状態：電源ボタンを 5 秒間押し続けてリカバリモードに入る / 8 秒間で EC アップデート (下側の USB 3.2 Type-A ポートのみ対応)。電源が入って起動している状態：電源ボタンを 8 秒間押し再起動 / 10 秒で強制シャットダウン。

关机全断电 & 縮短進入特殊模式時間。上电未开机状态：按住电源键 5 秒烧录模式 / 8 秒 EC 更新 (只有 USB3.2 Type-A 下方埠支援)。上电开机状态：按住电源键 8 秒放開重新启动 / 10 秒強制关机。

Ear mounting to the wall (optional) \ 耳掛於牆上 (選配) \ Wandmontage mit Ear-Mounts (optional) \ Montage mural avec équerres (optionnel) \ Montaje en la pared con Ear-Mounts (opcional) \ マウントイヤー (オプション) \ Крепление к стене (дополнительно) \ 耳挂于墙上 (选配)



➤ Follow the steps 1-2 to install the ear mount. 請按照步驟 1-2 使用耳掛安裝於牆上。 Die Punkte 1-2 erläutern die Montage per Ear-Mounts. Suivez les étapes 1-2 pour le montage mural avec équerres. Los puntos 1-2 explican el montaje de Ear-Mounts. 1-2 の手順に従い、マウントイヤーを取り付けます。 Выполните шаги 1-2, чтобы установить проушины для крепления к стене. 請按照步驟 1-2 使用耳掛安裝於牆上。

⚠ Do not use inferior extension cords as this may result in damage to your Edge-PC. 切勿使用劣質延長線，否則可能導致 Edge-PC 損壞。 Verwenden Sie keine minderwertigen Verlängerungskabel, da dies den Edge-PC beschädigen kann. N'utilisez pas de rallonges de qualité inférieure, car cela pourrait endommager le PC Edge. No utilice un cable de extensión de mala calidad, ya que esto puede dañar el Edge-PC. 古い延長コード等は Edge-PC に障害を起こす原因となりますので使用しないで下さい。 Не используйте удлинители плохого качества, так как это может привести к повреждению вашего Edge-PC. 切勿使用劣质延长线，否则可能导致 Edge-PC 损坏。

⚠ The standard version of the SPCNV03,13 series does not include a power adapter. It is recommended to use a 19V/65W power source. The power source used must support an output wattage of at least 65W and a DC output voltage within 12~24V.

SPCNV03,13 系列無附外接電源供應器，請聯絡供應商購買對應電源供應器，建議使用 input 19V 65W，所使用的電源必須支持至少 65W 的輸出功率和 12~24V 的直流輸出電壓。 Die Standardversion der SPCNV03,13-Serie enthält kein Netzteil. Die Spannungsversorgung kann z.B. über ein 65W/19V-Netzteil erfolgen. Das verwendete Netzteil muss eine Ausgangsleistung von mindestens 65W und eine DC-Ausgangsspannung zwischen 12-24V haben. La version standard des séries SPCNV03,13 n'inclut pas d'alimentation, il est recommandé d'utiliser une alimentation de 65W en 19V. Le EdgePC serait compatible avec une alimentation offrant une puissance de sortie d'au moins 65W et une tension de sortie comprise entre 12 et 24V.

Las versiones estándar de las series SPCNV03,13 no incluyen fuente de alimentación. La alimentación puede ser suministrada desde una fuente de alimentación de 65W/19V. La fuente de alimentación utilizada debe admitir una potencia de salida de al menos 65W y un voltaje de salida CC de 12~24V.

SPCNV03,13 シリーズは、電源アダプタが含まれません。電源アダプタのご利用を希望される場合は、入力 19V 65W が、使用する電源は、少なくとも 65W の出力電力と 12~24V の DC 出力電圧をサポートする必要があります。

Стандартные серии SPCNV03,13 не включают в себя адаптер питания, рекомендуется использовать устройство 19 В 65 Вт. Используемый источник питания должен поддерживать выходную мощность не менее 65 Вт и выходное напряжение постоянного тока 12-24 В. SPCNV03,13 系列無附外接電源供應器，請聯絡供貨商購置對應電源供應器，建議使用 input 19V 65W，所使用的電源必須支持至少 65W 的輸出功率和 12~24V 的直流輸出電壓。

VESA mounting it to the wall (optional) \ 吊掛於牆上 (選配) \ VESA-Halterung für Wandmontage (optional) \ Montage mural VESA (optionnel) \ Soporte VESA para montaje en pared (opcional) \ VESA をウォールに取り付ける場合 (オプション) \ VESA Крепление на стену (дополнительно) \ 吊挂于墙上 (选配)

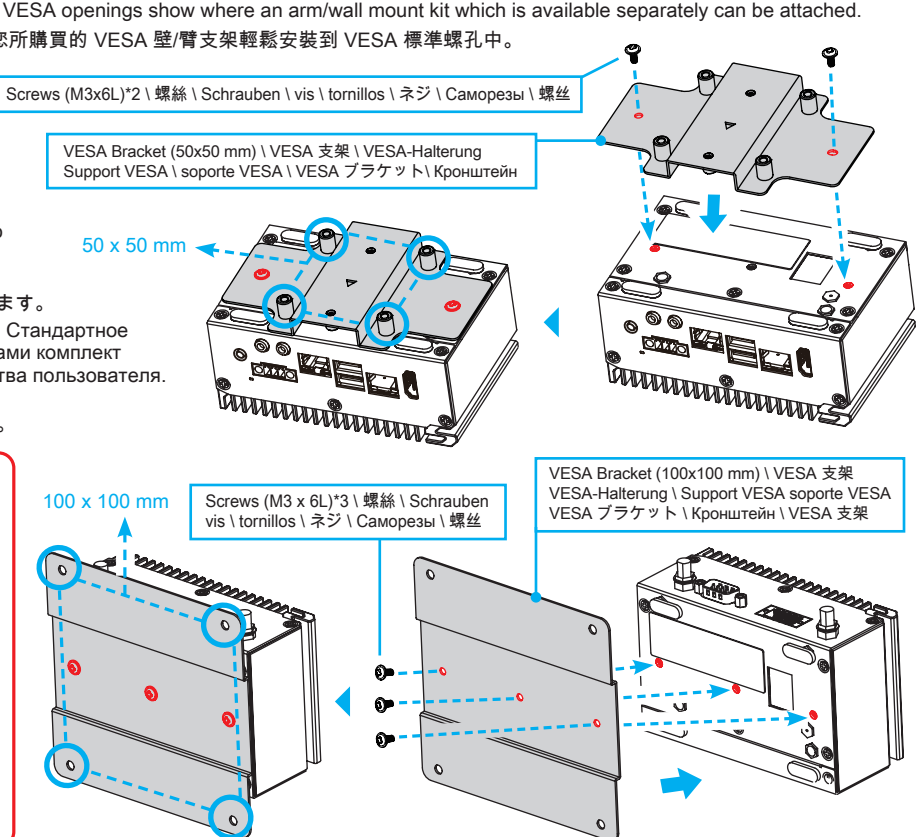
➤ As shown, tighten the bracket with the two screws. The standard VESA openings show where an arm/wall mount kit which is available separately can be attached.

如圖所示，使用兩顆螺絲擰緊支架。符合標準 VESA 規格，可以將您所購買的 VESA 壁/臂支架輕鬆安裝到 VESA 標準螺孔中。 Befestigen Sie die Halterung wie abgebildet mit den beiden Schrauben. An den Schraublöchern nach VESA-Standard kann ein zugekaufter VESA-Arm/Halter leicht montiert werden.

Comme illustré, serrez le support avec les deux vis. Les ouvertures VESA standard indiquent où il est possible de fixer un kit de montage mur/bras, disponible séparément. Como se muestra, apriete el soporte con los dos tornillos. Un brazo/soporte VESA comprado puede ser fácilmente montado en los agujeros de los tornillos según el estándar VESA. 図に示すように、2 本のネジでブラケットを締めます。 VESA規格に準じたウォールマウントやアームを取付ける事ができます。

Как показано на рисунке, затяните кронштейн двумя винтами. Стандартное крепление VESA, позволяющий установить приобретенный вами комплект для настенного крепления / кронштейна с помощью руководства пользователя. 如图所示，使用兩顆螺絲拧紧支架。符合标准 VESA 规格，可以将您所购买的 VESA 壁/臂支架轻松安装到 VESA 标准螺孔中。

⚠ The Edge-PC can be mounted to a wall using a VESA compatible 50 x 50 mm and 100 x 100 mm wall/arm bracket. Edge-PC 請使用符合標準的 VESA 套件 50 x 50 mm 和 100 x 100 mm 的壁掛架或吊架。 Es wird ein VESA-Halter benötigt, dessen Montageplatte einen Lochabstand von 50 x 50 mm und 100 x 100 mm aufweist. Le PC Edge est compatible avec le standard de fixation ou bras VESA 50 x 50 mm et 100 x 100 mm. se necesita un soporte VESA cuya placa de montaje tenga una distancia entre los orificios de 50 x 50 mm y 100 x 100 mm. Edge-PC は、VESA 互換 50 x 50 mm および 100 x 100 mm ウォール/アームブラケットを使用すると取り付けられます。 отверстия VESA на Edge-PC совместимы со стандартом 50 x 50 мм и 100 x 100 мм. Edge-PC 請使用符合标准的 VESA 套件 50 x 50 mm 和 100 x 100 mm 的壁挂架或吊架。

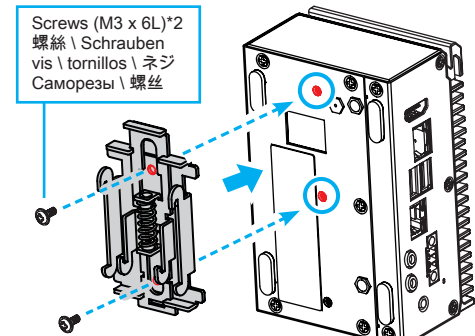


Using the Din Rail (optional) \ 使用 DIN 導軌 (選配) \ Verwendung der Hutschienenhalterung (optional) \ Utilisation du support rail DIN (optionnel) \ Usando en DIN-rail (opcional) \ DINレールの使用 (オプション) \ Использование DIN-рейки (дополнительно) \ 使用 DIN 导轨 (选配)

➤ Follow the steps 1-5 to affix the Edge-PC on a DIN rail.

請按照步驟 1-5 將 Edge-PC 固定在 DIN 導軌上。 Die Punkte 1-5 erläutern die Montage des Edge-PCs auf einer Hutschiene. Suivez les étapes 1 à 5 pour fixer le Edge-PC sur un rail DIN. Los puntos 1-5 explican cómo montar la Caja PC en DIN-rail. 1-5 の手順に従い、Edge-PCをDINレールに取り付けます。 Выполните шаги 1-5, чтобы установить DIN-рейку. 請按照步驟 1-5 將 Edge-PC 固定在 DIN 导轨上。

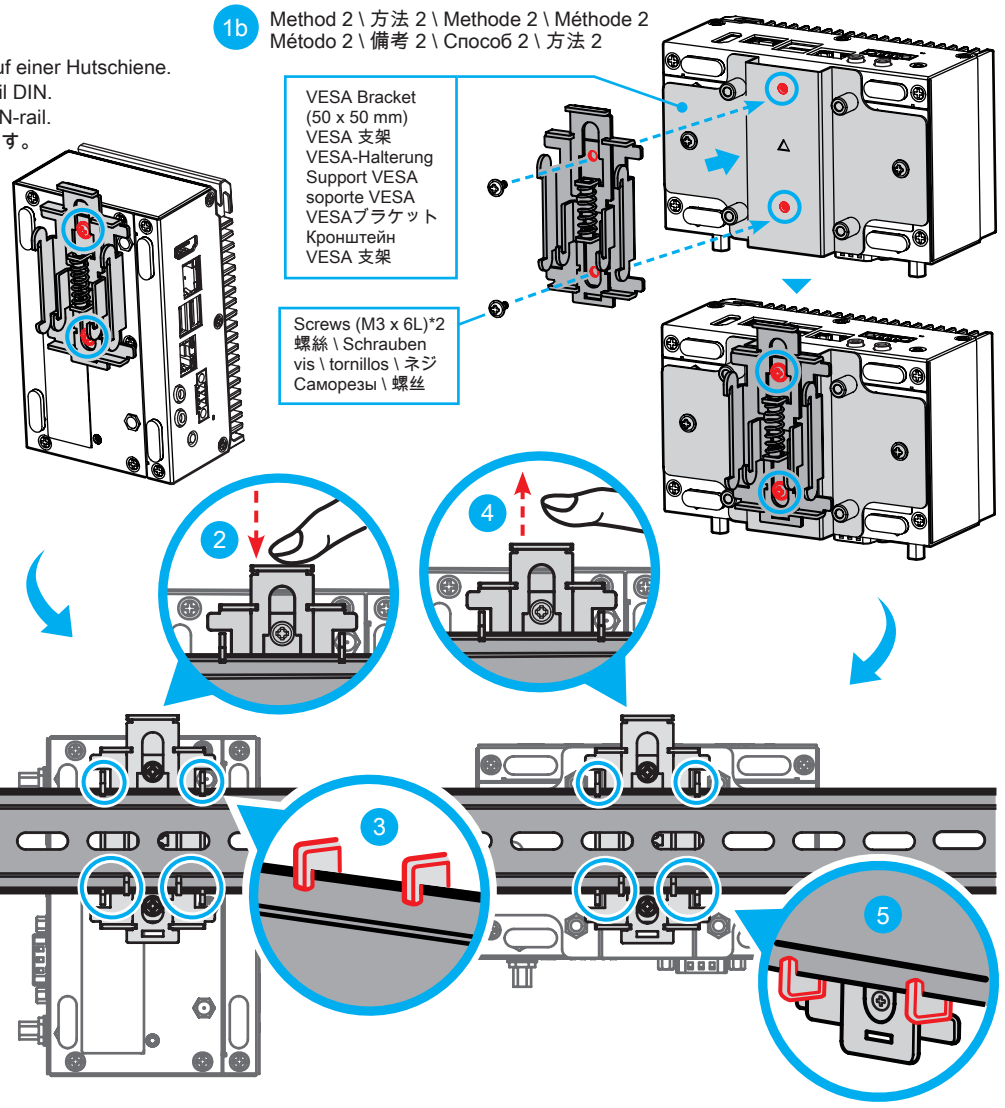
1a Method 1 \ 方法 1 \ Methode 1 \ Méthode 1
Método 1 \ 備考 1 \ Cnocob 1 \ 方法 1



1b Method 2 \ 方法 2 \ Methode 2 \ Méthode 2
Método 2 \ 備考 2 \ Cnocob 2 \ 方法 2

VESA Bracket (50 x 50 mm)
VESA 支架
VESA-Halterung
Support VESA
soporte VESA
VESAブラケット
Кронштейн
VESA 支架

Screws (M3 x 6L)*2
螺絲 \ Schrauben
vis \ tornillos \ ネジ
Саморезы \ 螺丝



Should any accessories be required, please contact Shuttle or your relevant supplier.

任何配件需求，請聯繫Shuttle或當地供應商。 Sollten Sie ein Zubehör benötigen, wenden Sie sich bitte direkt an Shuttle oder Ihre jeweilige Bezugsquelle. Si vous avez besoin d'accessoires, veuillez contacter Shuttle ou votre fournisseur. Si necesita accesorios, póngase en contacto con Shuttle o con su respectivo proveedor. 必要なアクセサリがある場合、Shuttle 社もしくは販売店様までお問合せ下さい。 Если потребуются какие-либо аксессуары, обращайтесь в Shuttle или к вашему поставщику. 任何配件需求，请联系Shuttle或当地供应商。